

INDIA'S

KATHA CATALOGUE 2024

MULTICULTURAL IDENTITY
THROUGH THE STORIES
— THE PIONEER

CREATING A
GROWING INTEREST IN REGIONAL LITERATURE
— THE HINDU

HUMAN FEELINGS
ARE APLENTY IN THESE
BEAUTIFUL PORTRAYALS
— THE STATESMAN

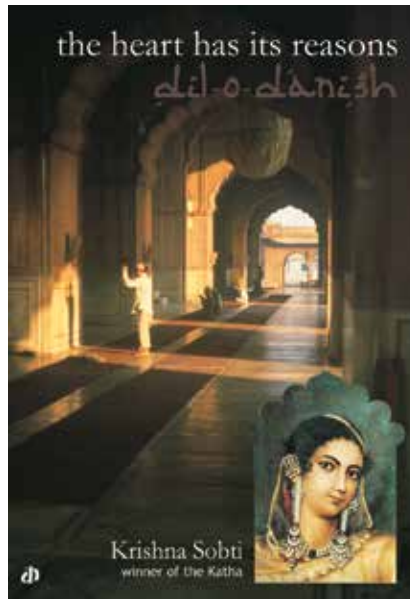
A SMALL SHARE OF THE REGIONAL GOLD MINE
— THE INDIAN EXPRESS

AN INSTITUTION IN THE WORLD
OF INDIAN LITERATURE
— THE BUSINESS STANDARD



THE BEST OF INDIA TRANSLATED

Award-Winning



THE HEART HAS ITS REASONS KRISHNA SOBTI

Translated by Reema Anand and Meenakshi Swami

Mehak and Kripanarayan's love story set in 20th century Delhi that stirs up tempestuous passions beneath the simmering calm of family and marriage. Writer par excellence and recipient of the Katha Chudamani and Sahitya Akademi Awards, Sobti's powerful narratives defy territorial specifics.

Katha Hindi Library/Novel
2005 . PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 224
ISBN: 81-87649-54-2
Translated from the Hindi

With this book, Katha, true to its reputation as a pioneering Indian translation house of quality, has risen to the challenge. Sobti's literary craftsmanship surges to the fore in this rendition. We hope Katha will, over time, translate all her works for our benefit, besides this one, and Ei Lakdi, which they rendered earlier. Because a taste of Sobti, either in Hindi or in translation, leaves us yearning for more, much more.

— The Hindu



THE MAN FROM CHINNAMASTA
INDIRA GOSWAMI

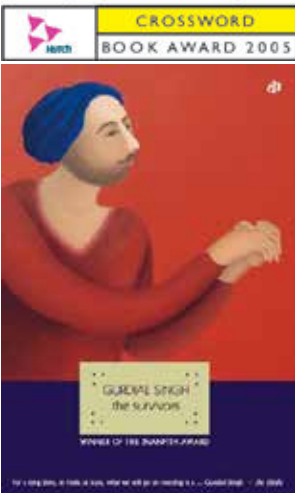
Translated by Prashanta Goswami

Jnanpith Award winner Indira Goswami's forceful tale about the sects, rituals, practices and beliefs that form part of the Kamakhya legend of Kamrup.

Katha Asomiya Library
PB . Rs 390
5.5" x 8" . pp. 200
ISBN: 978-81-89020-38-5
Translated from the Asomiya

The Man from Chinnamasta is a courageous novel — for, at its heart, it is an impassioned protest against the horror of animal sacrifice. We see the force with which the great weights of tradition and religious ritualism come up against the dramatic urgency of change.

— The Hindu



THE SURVIVORS
GURDIAL SINGH

Translated by Rana Nayar

A carpenter's son, winner of practically every literary award in the country, including the Padma Shri for literature and the Jnanpith for lifetime achievement, Gurdialji has lived life and so, can write life. Originally published as *Unhoye* in Punjabi, this novel questions freedom and commitment and ideas that make human beings less incomplete.

Katha India Library/Novel
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 248
ISBN: 81-89020-24-2
Translated from the Hindi

...a moment of joy ...Stories of the soil are reaching out to the world at last.

— The Tribune

Excellence Award, Best Book on Asian Socio-Economic Scene, Asian Publishing Awards 2011

2012 A K Ramanujan Book Prize for Translation



CHOUBOLI AND OTHER STORIES VOLUME I

VIJAYDAN DETHA

Translated by Christi Merrill &
Kailash Kabir

The folk tales of Rajasthan shift shape like desert sand, dazzling you with their wry wit, lyrical beauty and wisdom. Iconoclast storyteller Vijaydan Detha infuses his orature with Rajasthan's rich storytelling traditions to weave an enchanting tapestry, colourful and compelling. Detha's stories grapple with contemporary concerns and age-old dilemmas, gifting you with searing insights on the human predicament. Wise shepherds and foolish kings, crafty ghosts and clever princesses, honest thieves and talking necklaces, amorous snakes and political dogs — Detha makes their worlds come vibrantly alive, mixing an irreverence for oppressive systems with a heartfelt compassion for the oppressed. Detha's stories are guided by a clear moral compass, but never moralistic. Entertaining and enriching, the stories in this collection are an enduring testament to the timeless magic of storytelling.

"... language is made not by professors of linguistics but by the illiterate rustic folk. I learnt the art of language from them. I'm still paying guru dakshina. Whether they accept or not is their wish."

— Vijaydan Detha

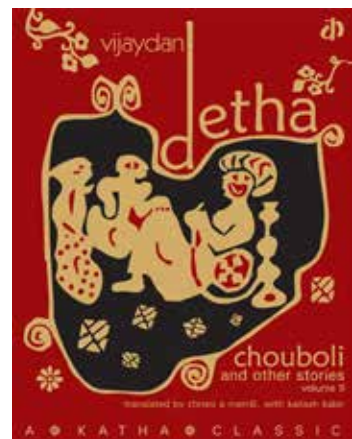
Katha Classic Library | Set of 2 volumes Rs 1500 | 7.25" x 9.25" | pp. 184 | ISBN: 978-81-89934-42-2
Translated from the Rajasthani

CHOUBOLI AND OTHER STORIES VOLUME II

VIJAYDAN DETHA

Translated by Christi Merrill &
Kailash Kabir

Crafty ghosts and cross-dressed narrators, amorous cobras and ambitious canines, truthful thieves and talkative lamps, wise shepherds and willful women ... Vijaydan Detha has a gift for picking the most provocative and compelling stories from the rich folk landscape of the Rajasthan he inhabits, and recreating them in a literary form as engaging and daring as his oral sources. Detha's colourful tales shapeshift like desert sand, dazzling us with their wry wit and radical wisdom. They blur the lines between rural and urban, ancient and contemporary, to pose riddles that find echoes across languages, cultures and ages. Lively, lyrical, subversive, yet deeply humane, Detha's stories gift us with searing insights on the human predicament. The stories in this collection entertain, enrich ... and endure — Katha's tribute to the power and the magic of storytelling at its best.



"Any first-aid kit for those malnourished ones deprived of literature's genuine gifts will always include the stories of Vijaydan Detha."

— Amitava Kumar



TRANSLATING POWER

Edited by Saugata Bhaduri

The book explores the idea of power in its myriad manifestations, examines how power works, what structures of power do, and how they may be resisted, within an Indian context.

Studies in Culture and Translation/A Katha Classroom Text

PB . Rs 455

9" x 6" . pp. 296

ISBN: 978-81-89934-24-8

DISSONANCE AND OTHER STORIES

JAYAKANTHAN

Translated by Dr K S Subramanian

Here are stories from the Jnanpith winner, remarkable for their emotional honesty. Tender, intense and lyrical by turn, they show us characters caught in impossible compromises with life, even as they hold fast to their illusions. Jayakanthan's canvas is real, his pen subtle, ironic. A writer of uncommon insight. Quietly subversive.

Jayakanthan's literature is an authentic and vivid index of Indian reality.

— Jnanpith Award citation

An outstanding oeuvre that reflected the travails of the downtrodden and challenged the belief systems of the middle class.

— Frontline

Katha India Library

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 152

ISBN: 978-81-89020-75-0

Translated from the Tamil



TOHELLWITHYOU MITRO

KRISHNA SOBTI

Translated by Gita Rajan & Raji Narasimhan

A lively, unapologetic portrayal of a married woman who brooks no limits to her sexuality; as compelling, pertinent and provocative today as when it first shook the literary world in 1966.

Katha Hindi Library

HB . Rs 325

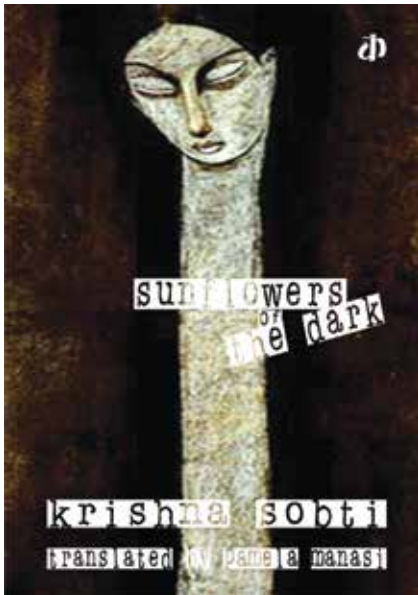
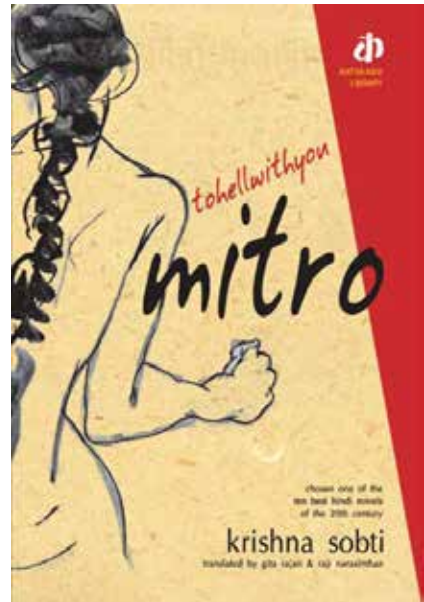
5.25" x 7.5" . pp. 120

ISBN: 978-81-87649-55-7

Translated from the Hindi

The power of Sobti's story is ...in a large part in her innovative use of language. Translating her must have been daunting... Katha has successfully retained the nuances of Sobti's style in English.

— The Telegraph



SUNFLOWERS OF THE DARK

KRISHNA SOBTI

Translated by Pamela Manasi

Stark, sensitive and immensely subtle, this unusual novella is a woman's journey through years of longing, loss and withdrawal, until she finds herself and rediscovers desire. Once again, Krishna Sobti breaks new ground, challenging normative truths with profound insight and compassion.

Katha Asia Library

PB . Rs 325

5.25"x7.5" . pp. 112

ISBN: 978-81-87649-48-9

Translated from the Hindi

...in this fine translation, Pamela Manasi does a difficult job aesthetically and subtly.

— The Hindu



ANOMA'S DAUGHTER

SANTANU KUMAR ACHARYA

Translated by Bibhas C Mohanty & the Author

An ancient house. A timeless river. A man's passionate quest to unearth his past. Will Raghumastré find the key to the mystery? The legend of Buddha revisited, but with a twist. Archaeology, romance and prophecy, packed into a tightly-knit, richly detailed historical thriller. An absorbing read, startlingly fresh.

Today's Fictions

PB . Rs 325

5.25" x 7.5". pp. 112

ISBN: 978-81-89020-77-4

Translated from the Oriya

MEMORY'S DAUGHTER

KRISHNA SOBTI

Translated by Smita Bharti & Meenakshi Bharadwaj

Krishna Sobti's pathbreaking first novel follows in the footsteps of young Pasho as she is bought and sold like cattle in the war-torn climate of the Afghan and Anglo-Sikh wars of 19th century Punjab.

Katha Hindi Library/Novella

HB . Rs 325

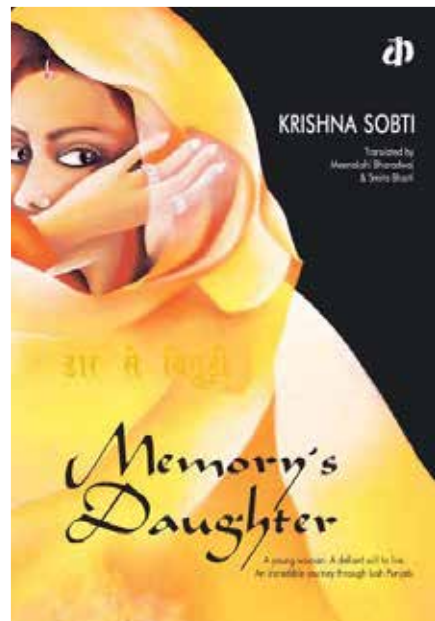
5.25" x 7.5" . pp. 128

ISBN: 978-81-87649-22-9

Translated from the Hindi

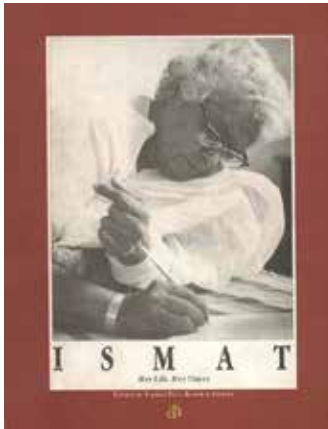
Krishna Sobti's women are simple, yet defiant and unremorseful — qualities rare for the 1950s and the 60s. A must-read for literature buffs.

— Harmony Magazine





The Best of Katha



ISMAT: HER LIFE, HER TIMES

Edited by Sukrita Paul Kumar & Sadique

This volume provides diverse insights into the fascinating life and literary world of one of the most fiercest, fearless, iconoclastic women writers of all times. A treasure to possess.

Katha Approaches to Literature in Translation (ALT) Series

7.25" x 9.25" . pp 304

ISBN: 978-81-85586-97-7

Rs 650

Ismat: Her Life, Her Times is a tribute to Ismat Apa. The first in Katha's Approaches To Literature in Translation series, it attempts to put a writer's entire body of work in its correct socio-cultural, political and historical perspective. Edited by Sukrita Paul Kumar and Sadique, this volume contains extracts from Ismat's family photographs and memorabilia.

— The Hindu

Jury's Commendation, Muse India National Award 2011

Kamleshwar's stories are a staggering experience, reminiscent of taking in a Caravaggio painting for the first time: a pronounced chiaroscuro.
— First City



NOT FLOWERS OF HENNA

KAMLESHWAR

Translated by Jai Ratan

The fifteen stories handpicked in this collection mix memory with experience, craft with subtle art. Sensitively translated by the trailblazer of Indian language translations, Jai Ratan, these stories defy easy conclusions. Restive, moving, memorable.

Katha Hindi Library

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp. 208

ISBN: 978-81-89020-21-7

Translated from the Hindi

... represents a unique and special moment in Indian publishing history.

— India Today



KATHA PRIZE STORIES 11: BEST OF THE 90s

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

Katha invited five giants of Indian cinema to choose the best for us — from 150 award-winning stories, from 15 languages. Right off the top draw, these are the best of the best.

Literature/Translation/Short Fiction

PB . Rs 455 HB . Rs 350

5.5" x 8" . pp 304

ISBN: 81-87649-57-7 (HB)

ISBN: 81-87649-70-4 (PB)

He sees the funny side of everything: poverty, illness, suffering, death, and of course, intercourse.

— The Times of India



SEVEN SIXES ARE FORTY THREE

KIRAN NAGARKAR

Translated by Shubha Slee

Seamlessly translated, this novel brings alive the magic of Nagarkar's vision. The wry black humour, explosive sensuality of his images, and his subversive irreverence rivet the reader's attention to the very last page.

Katha Marathi Library/Novel

PB . Rs 400

5.5" x 8" . pp 216

ISBN: 978-81-87649-74-8

Translated from the Marathi



TRANSLATING CASTE: STORIES, ESSAYS, CRITICISM

Edited by Tapan Basu

An excellently researched academic compilation of the representation of caste in contemporary Indian literature.

Katha Academic/Non fiction

PB . Rs 455 HB . Rs 395

6" x 9" . pp 268

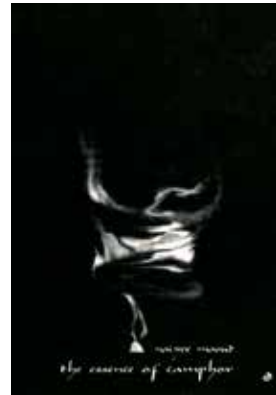
ISBN: 81-87649-05-4 [PB]

ISBN: 81-87649-66-6 [HB]

World Rights: KATHA

The book offers an intelligent and coherent viewpoint.

— First City



THE ESSENCE OF CAMPHOR

NAIYER MASUD

Selected and edited by
Muhammad Umar Memon

These startlingly surreal, breathtakingly beautiful stories suffused with a strange melancholy capture the indescribable sensory experience that is Masud's inimitable, mesmerizing fictional world.

Katha Short Fiction

PB . Rs 390

5.5" x 8" . pp 264

ISBN: 81-85586-82-9

Translated from the Urdu

This first collection of his Urdu short stories to be made available in English, by Katha, is an enigma wrapped in layers of sparse yet inviting prose... Masud stands apart from ... contemporary fiction writers... his world is to be visited and experienced, rather than recognised and understood... it is the atmosphere that haunts you long after you are through with reading... Finishing one of his stories ...brings... a continual engagement with the unsaid and the ineffable. Katha deserves a warm hug for having brought him to the English reader with minimal distortions.

— The Express Magazine

PAVEMENT MOSAIC

NONDA CHATTERJEE

A fictional story of multiple narratives set in Kolkata, seen through the eyes of the pavement dwellers, especially the children, who have become a permanent feature of the metropolis post-Independence.

"I believe that those who are born, who live and die on the pavements constitute a true index of the constantly evolving character, ethos and political culture of not only a city but the state as a whole, and that their story must be told. And if the main characters, the children in this story, the future citizens of this great land of ours can reach out to a wider, thinking audience, my pledge to them that they "will be heard," will be redeemed."

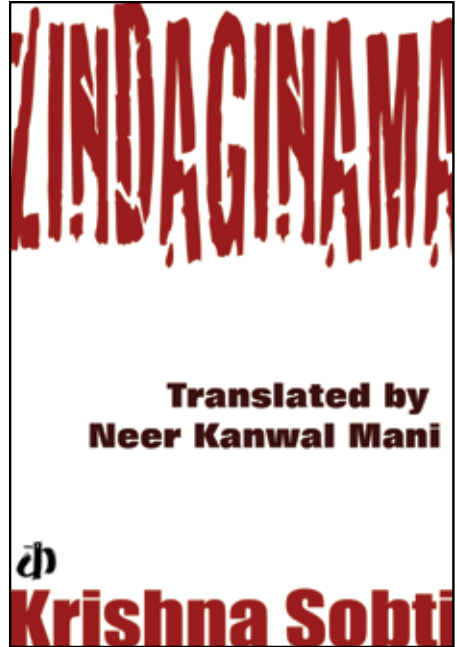
— Nonda Chatterjee



ESSAYS ON KRISHNA SOBTI

VARIOUS CONTRIBUTORS

Insightful, erudite essays by respected scholars, exploring Sobti's eclectic oeuvre, her strong women protagonists and their conscious and subconscious lives, her experiments with language, style and form, which have consistently broken new ground in Indian literature. A testimony to the craft of one of the most enduring and powerful voices of our times.



ZINDAGINAMA

KRISHNA SOBTI

Translated from the Hindi by Neer Kanwal Mani

The homeland... is not merely a piece of geography... not just history. Nor is it the rivers... or the mountains. It is all those things that keep getting absorbed in your very being whether you want it or not.

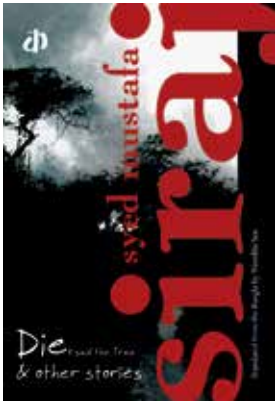
"...It is our land that gives us a vision. Gives us strength to see our country and see beyond it. To connect with our place and times. Zindaginama was not merely the writing of it with the hand. One had to live it like life. The zest for life, the fest of life on these pages, is Zindaginama."

— Krishna Sobti

A painting of a man's face with a yellow halo and a red circle over the text.

Katha Fiction
Non Fiction
Novels

Katha Bangla Library



DIE, SAID THE TREE AND OTHER STORIES

SYED MUSTAFA SIRAJ

Translated from the Bangla by Nivedita Sen

Ten brilliantly evocative stories from one of Bengal's finest contemporary wordsmiths. Deeply moving, quiet, surreal, yet wry, often laced with dark humour, they explore personal joys and sorrows, the everyday sweetness and harshness of life. Enigmatic narratives that defy easy categorization, Siraj's stories have the extraordinary ability to accommodate the impossible plurality and complexity of human existence.

"I deconstruct experience, and it is this deconstruction which brings in an episode; a fragment, giving rise to a story. I do not go beyond experience."

— Syed Mustafa Siraj

Katha Short Fiction | PB . Rs 395 | 5.5" x 8" . pp 268 | ISBN: 978-81-89934-98-9

Translated from the Bangla

DARK AFTERNOONS

BANI BASU

Translated by Nandini Guha

When Jina takes up a job to fill her empty afternoons, she doesn't know her secure, insular world will be taken by storm. That the darkness lurking in the recesses of the city will rise to lift the veneer from her middle-class *bhadralok* existence. A jigsaw puzzle, a gripping tale that unravels slowly, this novel strips bare the truth about relationships.

Today's Fictions

PB. Rs 325

5.25" x 7.5" . pp. 272

ISBN: 978-81-89934-06-4

Translated from the Bangla



HAUNTINGS: BANGLA GHOST STORIES

VARIOUS WRITERS

Translated and edited by Suchitra Samanta



I AM MADHABI

SUCHITRA BHATTACHARYA

Translated by Jadu Saha

This collection brings together the stories of some remarkable women caught in the dilemmas of ordinary life.

Katha Short Fiction

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 200

ISBN: 81-89020-25-0

Translated from the Bangla

Thirteen supernatural stories that speak powerfully of complex human emotions, intuitions, loneliness and social marginality.

Katha Short Fiction

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 216

ISBN: 81-87649-01-1

Translated from the Bangla

... an ideal fare for a rainy day. — India Today

...gems like this collection bring to attention the importance of the great work that this gutsy little publishing house has been doing over the years. ...Katha once again drives home the point that there is some great literature waiting to be read.

— The Hindu

BHUPEN KHAKHAR

Translated by Bina Srinivasan, Ganesh Devy and Naushil Mehta

A selection of three stories, a play, and a novella, along with 13 sketches by writer-painter Bhupen Khakhar.

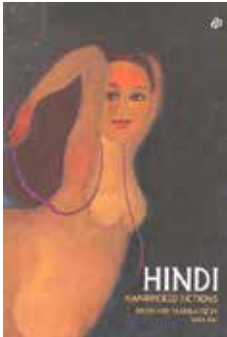
Katha Short Fiction
HB . Rs 325
5.25" x 7.5" . pp 208
ISBN: 81-87649-12-7
Translated from the Gujarati

The subtle humour, irony and the all seeing eye of the artist Khakhar of course rise above language with strokes that make ordinary characters pulsate with life.

— The Express Magazine



Katha Gujarati Library



HINDI HANDPICKED FICTIONS

Translated and edited by Sara Rai

Stories that talk about universal experiences that share a modern 20th century sensibility with the West. A must for readers with a thirst for crosscultural experiences.

Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 264
ISBN: 81-87649-41-0
Translated from the Hindi



SHORT SHORTS LONG SHOTS

UDAY PRAKASH

Translated by Robert A Hueckstedt and Amit Tripuraneni

Prakash's ingenuous stories conjure an alternate mythography of India that is provincial but not parochial.

Katha Short Fiction
HB . Rs 325
5.5" x 7.75" . pp 216
ISBN: 81-87649-73-9
Translated from the Hindi

Katha Hindi Library



INSPECTOR MATADEEN ON THE MOON

HARISHANKAR PARSAI

Translated by C M Naim

A collection of 21 short stories by the doyen of Hindi satire, Harishankar Parsai, this book is not to be missed by those who enjoy plurality of language.

Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 168
ISBN: 81-87649-76-3
Translated from the Hindi

A classic story by any standards, Hindi or English.

— Outlook



LISTEN GIRL!

KRISHNA SOBTI

Translated by Shivanath

An absorbing tale of love shadowed by death, the spoken and unspoken distances between a mother and daughter, and the indescribable closeness.

Katha Novella

HB . Rs 325

5.25" x 7.5" . pp 112

ISBN: 978-81-87649-21-2

Translated from the Hindi

This is yet another brilliant work to be made accessible to the country's English readership by Katha.

— The Statesman



ALMA KABUTARI

MAITREYI PUSHPA

Translated by
Raji Narasimhan

Like Chittor's Rani Padmini of yore, from whom the kabutaris are descended, the onus of reclaiming human status for her oppressed people falls on Alma. The story of a young woman's evolution from victim to survivor to tenacious rebel, *Alma Kabutari* opens a window to the suffering and exploitation of a tribe that teeters at the fringes of society even today, and that urgently needs our concern and empathy.

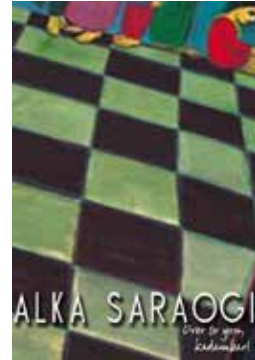
Katha Novel

PB . Rs 455

5.5" x 8" . pp 600

ISBN: 81-87649-23-2

Translated from the Hindi



OVER TO YOU, KADAMBARI

ALKA SARAOGI

Translated by
Vandana R Singh

Alka Saraogi weaves a brilliant tapestry of a novel in this deceptively simple account of an ordinary woman's life.

Katha Novel

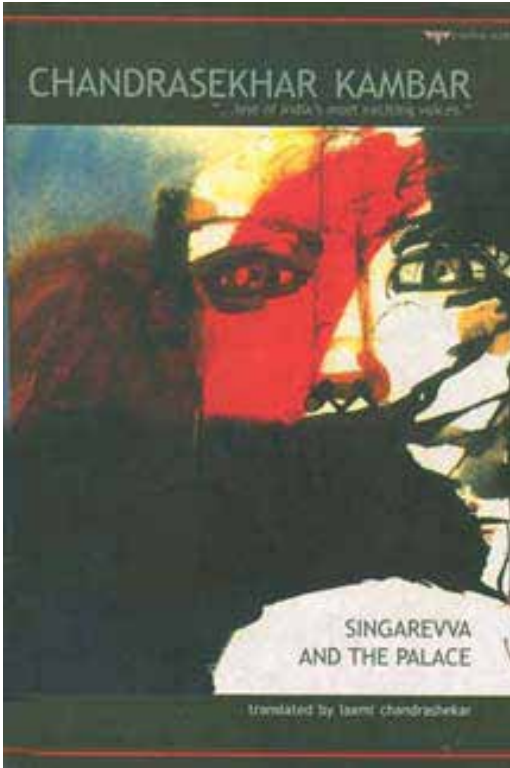
PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 200

ISBN: 81-87649-29-1

Translated from the Hindi

Katha Kannada Library



SINGAREVVA AND THE PALACE CHANDRASEKHAR KAMBAR

Translated by Laxmi Chandrashekar

From strange obsessions to impulsive desires, this is an unusual Gothic novel. Faithful to the events in Singarevva's life, it is the story of a woman as fascinating and mysterious as the palace she lives in.

Katha Novel

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 216

ISBN: 81-87649-35-6

Translated from the Kannada

This is a story that transports you beyond the confines of four walls, and as you read you silently salute the storyteller and his craft.

— The Hindu

HOME AND AWAY RAMACHANDRA SHARMA

Translated by Padma and
Ramachandra Sharma

Love and hatred, desire and disappointment, pleasure and pain, reunion and separation: that's the gamut of emotions that comes alive in Ramachandra Sharma's *Home and Away*.

Katha Short Fiction

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 192

ISBN: 81-87649-15-1

Translated from the Kannada

*Arresting narratives make for an
engaging read.*

— First City



Katha Malayalam Library

TWO NOVELLAS

PAUL ZACHARIA

Translated by Gita
Krishnankutty

Two brilliant novellas from
master storyteller Paul
Zacharia.

Katha Novella

HB . Rs 325

5.25" x 7.5" . pp. 112

ISBN: 81-87649-10-0

Translated from the Malayalam



*These stories explore the logic of deception, which animates
the vocative.*

— Outlook

DANCE

M MUKUNDAN

Translated by D Krishna Ayyar &
K G Ramakrishnan

A meeting of contrasts. A journey of becoming, and unbecoming.
A voice from the void of cyberspace with a strangely compelling
story. Told with the quiet seduction and fluidity reminiscent of
skates on ice, this is a haunting tribute to dance, and the elusive
quest for self in a shapeshifting world. A many-layered work,
perfectly executed.

Today's Fictions/Katha Novella

PB. Rs 325

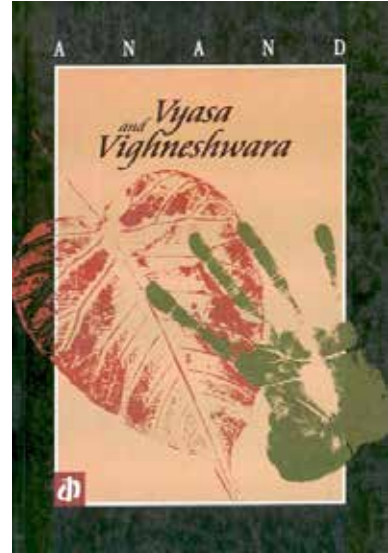
5.25" x 7.5" . pp. 128

ISBN: 978-81-89934-00-2

Translated from the Malayalam

*Dance throbs with
meanings. Straddling
divergent worlds, merging
of antithetical cultures,
gaining and dissolution
of identities and a
diminishing world are
concepts that flit through
the slim volume.*

— The Hindu



VYASA AND VIGHNESHWARA

ANAND

Translated by Saji Matthew

The book reinvents the concept of the
story, revealing the finer aspects of beauty,
thought, criticism, politics and myth.

Katha Novella

PB . Rs 200

5.5" x 8" pp. 325

ISBN: 81-87649-07-0

Translated from the Malayalam

*... interlaces stories within stories, history
and fiction, the authentic and the spurious to
create a rich and teasing narrative ... this is
an accomplished example of the avant garde
in Indian vernacular literature.*

— The Telegraph

Katha North-East Library



FRESH FICTIONS

NOVELLAS, PLAYS,
FOLK TALES
VARIOUS WRITERS

A labour of love, this volume presents the essence of the North East in three genres: novellas, plays and folk tales.

Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 216
ISBN: 81-87649-44-5

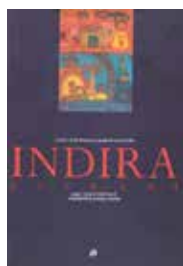


THE HEART OF THE MATTER

VARIOUS WRITERS

A rare, magical volume of 21 tales, which brings together for the first time in English stories in Manipuri, Khasi, Naga and Asomiya.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 296
ISBN: 978-81-87649-43-4



PAGES STAINED WITH BLOOD

INDIRA GOSWAMI

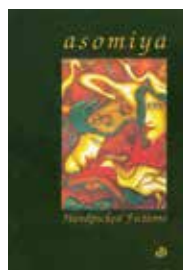
Translated by Pradip Acharya

A candid docudrama of the 1984 pogrom that followed Prime Minister Indira Gandhi's assassination.

Katha Fiction
HB . Rs 325
5.25" x 7.5" . pp 160
ISBN: 978-81-87649-11-3
Translated from the Asomiya

Indira Goswami's fiction is pure art unencumbered with social, political or religious ideology.

— The Hindustan Times



ASOMIYA HANDPICKED FICTIONS

VARIOUS WRITERS

An anthology of 18 stories from the land of the mighty *Brahmaputra*, handpicked by the North East Writers' Forum.

Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 200
ISBN: 81-87649-42-9
Translated from the Asomiya

Short stories, big success.

— The Sunday Express



LOVE IN THE TIME OF INSURGENCY

BIRENDRA KUMAR BHATTACHARYYA

Translated by the author

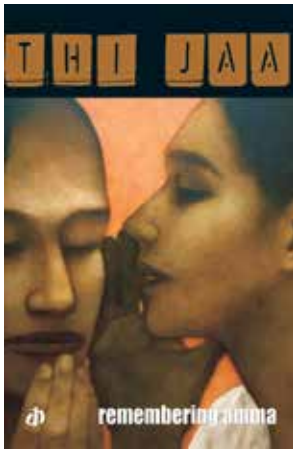
This Sahitya Akademi award-winning novel is a vivid and evocative account of the Naga people during the Second World War.

Katha Novel
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 256
ISBN: 81-87649-06-2
Translated from the Asomiya

It becomes more of an occasion for fond recollection than a plain book launch event: the first obviously resting on nostalgia, the second on a celebration that a daring Assamese classic would now get a wider audience in the form of this translation.

— The Hindu

Katha Tamil Library



REMEMBERING AMMA

THI JAA

Translated by Malati Mathur

Thi Jaa weaves a lyrical story of a vedapadasalai by the Kaveri and an orthodox household in Madras with an array of vivid, lifelike characters. His portrayal of women who pursue their passions with calm self-assurance is bold and uncritical.

Katha Novel

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 160

ISBN: 81-87649-31-3

Translated from the Tamil



THE STONE LAUGHS AND ATONEMENT

LA SA RAMAMIRTHAM

Translated by
Padma Narayanan

Two novellas by one of the pioneers of modern Tamil literature, presented for the first time in an English translation.

Katha Novel

PB . Rs 325

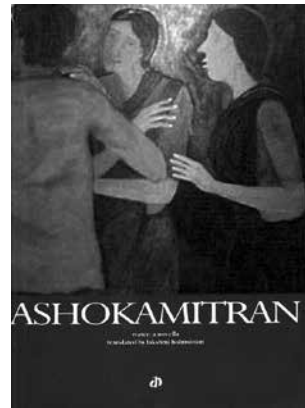
5.5" x 8" . pp 184

ISBN: 81-87649-72-0

Translated from the Tamil

This translation will open doors to a generation which has grown up without having been exposed to the world of La Sa Ra.

— The New Indian Express



WATER

ASHOKAMITRAN

Translated by
Lakshmi Holmström

A modern classic set in the summer of 1969 in the middle of the worst drought seen in Chennai, *Water*, portrays the daily struggle of ordinary people trying to survive the crisis.

Katha Novella

HB . Rs 325

5.25" x 7.5" . pp 160

ISBN: 81-87649-13-5

Translated from the Tamil

It is a simple story, told simply, written simply and woven as a simple yarn. Yet Water holds one's attention in the first few lines itself.

— First City



THAT'S IT BUT

SURAA

Translated by Gomathi Narayanan, S Krishnan, Lakshmi Holmström & A R Venkatachalapathy

Edited by Lakshmi Holmström

A unique medley of genres showcasing the range of Sundara Ramaswamy's art.

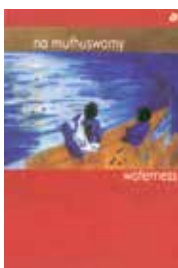
Katha Short Fiction

PB . 325

5.5" x 8" . pp 256

ISBN: 81-87649-77-1

Translated from the Tamil



WATERNESS

NA MUTHUSWAMY

Translated by Lakshmi Holmström

Ten unforgettable stories that recreate life in the village of Punjai in Thanjavur from the perspective of modern, urban life and its alienating pressures.

Katha Short Fiction

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 168

ISBN: 81-87649-75-5

Translated from the Tamil



ARUMUGAM

IMAYAM

Translated by D Krishna Ayyar

A heart-warming story of a child denied his childhood.

Katha Novel

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 240

ISBN: 81-87649-27-5

Translated from the Tamil



TWO NOVELLAS AND A STORY

AMBAI

Translated by C T Indra, Prema Seetharam, and Uma Narayanan

Representative works in translation of C S Lakshmi that carry the author's hallmark of a minimalist style and memorable endings.

Katha Short Fiction

HB . Rs 325

5.25" x 7.5" . pp 112

ISBN: 81-87649-63-1

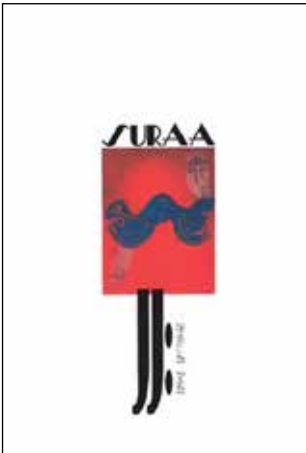
Translated from the Tamil

Ambai's writing is distinguished for its ability to take the reader on a long, lyrical and unforeseen journey. The stories startle with their minimal style juxtaposed with inspired, memorable endings — a trait that the Tamil writer excels at.

— The Asian Age

..sure to cause you shocks and
ecstasy.

— The Indian Express



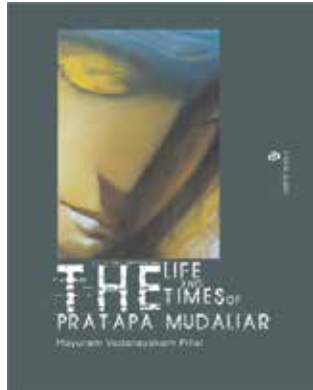
J J : SOME JOTTINGS

SURAA

Translated by A R
Venkatachalapathy

Structured as a biography of a Malayalam fiction writer, this novel is at one level, a critique of the world of Tamil letters and at another, a novel of ideas engaged with the burning questions of existence.

Katha Novel
HB. Rs 325
5.5" x 8" . pp 192
ISBN: 81-87649-98-4 [HB]
Translated from the Tamil



THE LIFE AND TIMES OF PRATAPA MUDALIAR

MAYURAM VEDANAYAKAM
PILLAI

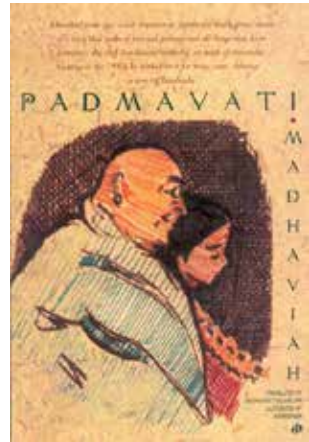
Translated by Meenakshi
Tyagarajan

Katha presents the first Tamil novel,
originally published more than 125
years ago.

Katha Novel
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 272
ISBN: 81-89020-42-0
Translated from the Tamil

*The book has ... rare merits and
its popularity has been so great
that the first edition ran out in a
few months.*

— The Hindu



PADMAVATI A MADHAVIAH

Translated by Meenakshi
Tyagarajan

A story, a history and a mirror
held up to today's foibles; men
and women described in detail;
an image of India that lives. With
simple yet evocative sketches by
M Krishnan.

Katha Novel
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 296
ISBN: 81-87649-28-3
Translated from the Tamil

*It is easy to see why this novel is
considered a classic. [It] is the work
of an enlightened, progressive man
who pressed for reform within
society ...*

— The Business Standard

SLEEPWALKERS

JOGINDER PAUL

Translated by Sunil Trivedi and
Sukrita Paul Kumar

A story of migration, oblivion
and strange forgetfulness, *Sleep-
walkers* is a moving tale of shifting
identities and locales.

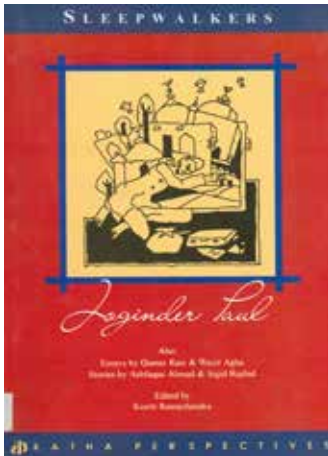
Katha Novel

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 232

ISBN: 81-85586-80-2

Translated from the Urdu



*This collection is multi-faceted and
worth buying. The translators give
the reader a taste of the richness
of Urdu literature.*

— The Statesman

Katha Urdu Library

STORIES

INTIZAR HUSAIN

Translated by Moazzam Sheikh

An anthology of 16 short stories written by India-born
Pakistani author Intizar Husain, the collection highlights
Husain's work in the larger context of an Indo-Muslim
culture.

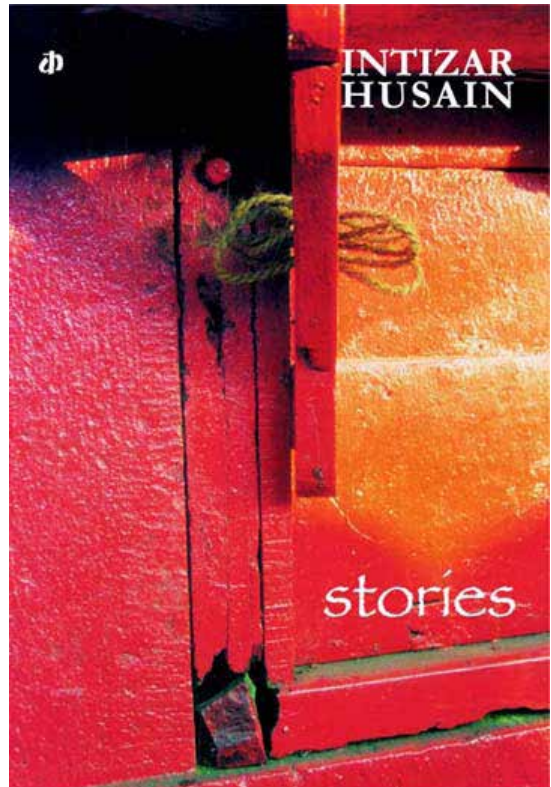
Katha Short Fiction

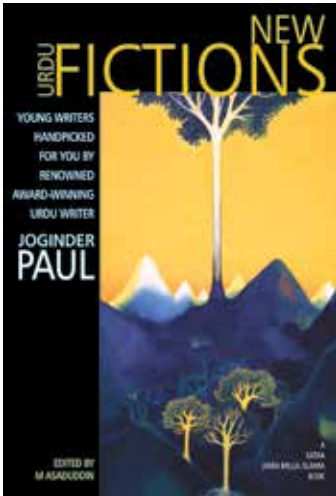
PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 250

ISBN: 81-87649-87-9

Translated from the Urdu





NEW URDU FICTIONS

VARIOUS WRITERS

Selected by Joginder Paul

Edited by M Asaduddin

Selected by celebrated author Joginder Paul, this is a compilation of 36 short stories that explore the diverse strands of Urdu short fiction in the last three decades.

Katha Short Fiction

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 288

ISBN: 81-87649-85-2

Translated from the Urdu

FORSAKING PARADISE: STORIES FROM LADAKH

ABDUL GHANI SHEIKH

Translated and edited by Ravina Aggarwal

Written by one of the foremost Urdu writers on Ladakh, the northern-most region of India affected by war and tourism.

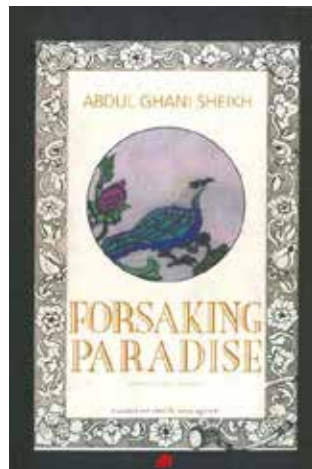
Katha Short Fiction

PB . Rs 455

5.5" x 8" . pp 176

ISBN: 978-81-87649-16-8

Translated from the Urdu



Capturing Ladakh with images and people, this book makes for interesting reading.

— First City



BLACK MARGINS

SA'ADAT HASAN MANTO

A collection of stories that captures the raw power and dark brilliance of Manto's literary craft. One of the most powerful and memorable voices to emerge from the Partition.

Katha Asia Library

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 312

ISBN: 978-81-87649-40-3

Translated from the Urdu

Katha India Library

These translations ... do justice to the writer who gave Malayalam literature its humorous edge.

— India Today

FICTIONS

BASHEER

Edited by

Vanajam Ravindran

This volume of short stories, coming from the man who altered the map of Malayalam fiction five decades ago, is bound to be an unforgettable experience.

Katha Classics

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 184

ISBN: 978-81-87649-52-6

Translated from the Malayalam



FICTIONS

MASTI

Edited by

Ramachandra Sharma

Considered to be the father of the Kannada short story, Masti's direct narration and sympathetic understanding of human nature make his stories evergreen.

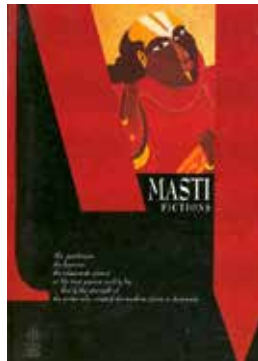
Katha Short Fiction

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 184

ISBN: 978-81-87649-50-2

Translated from the Kannada



Masti is the first of a series which Katha has planned on major short story writers from various regions. The idea is a fine one, and the care that Katha has taken over the format deserves praise.

— The Economic Times

FICTIONS

MAUNI

Edited by

Lakshmi Holmström

An innovative narration encompassing a wide range of emotions and experience in Mauni's mindscape, this volume is an expression of life's irregular rhythm.

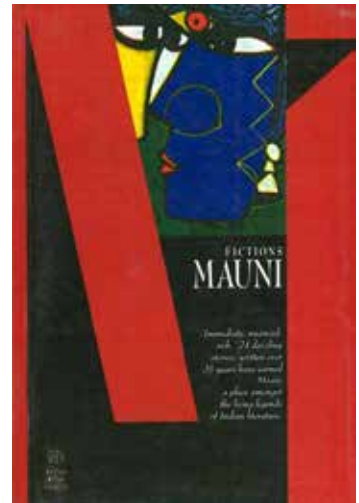
Katha Short Fiction

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 176

ISBN: 978-81-87649-51-9

Translated from the Tamil



Mauni's short stories are one of the most serious collections to hit the Indian literary scene in recent years.

— The Book Review

FICTIONS

RAJA RAO

Edited by Makarand Paranjape

This volume consists of some of Raja Rao's short stories and extracts of his novels and nonfiction, substantiated by an understanding of Rao's history, politics and philosophy.

Katha Classics

PB . Rs 250

5.5" x 8" . pp 208

ISBN: 81-85586-81-0

This collection offers some of the best of Raja Rao's works, ranging from short stories and extracts of novels to non-fiction like history, politics and philosophy.

— The Pioneer



FICTIONS

PUDUMAIPPITTAN

Edited by Lakshmi Holmström

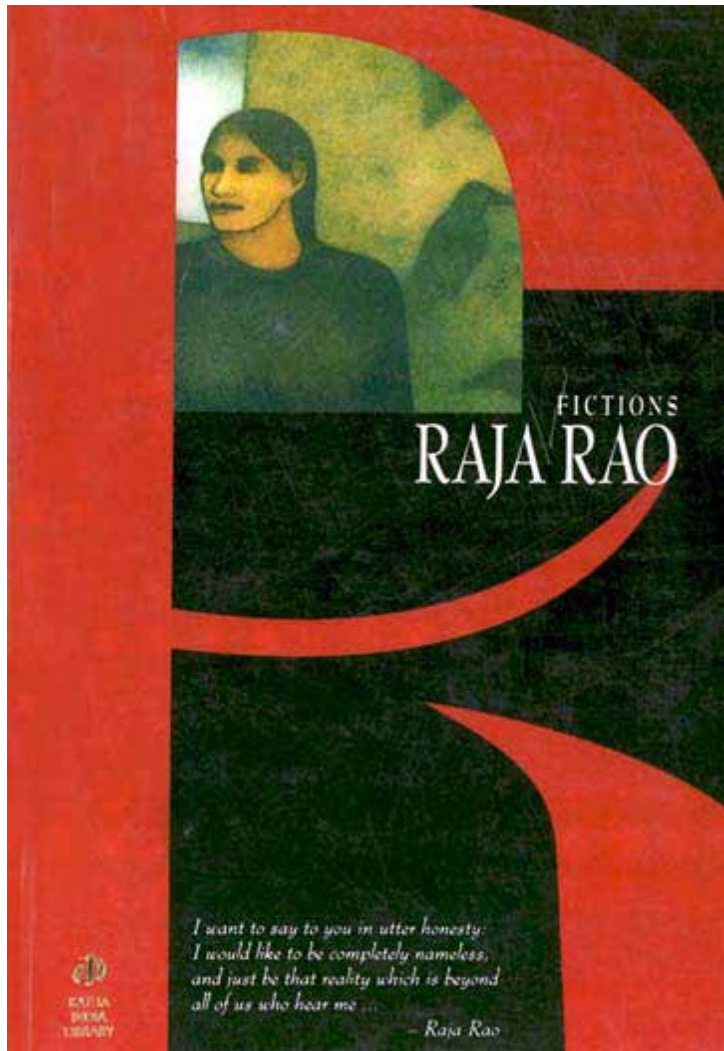
Pudumaippittan's stories vividly reflect the urbanization of Chennai, the migration of his own community to Chennai and to Sri Lanka, and their alienation thereafter.

Katha Short Fiction

PB . Rs 395

5.5" x 8" . pp 264

ISBN: 81-87649-53-4



Katha Konkani Library

THESE ARE MY CHILDREN

DAMODAR MAUZO

Translated by Xavier Cota

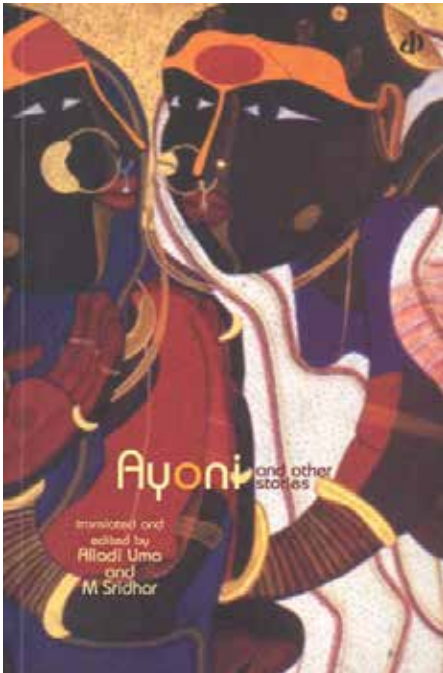
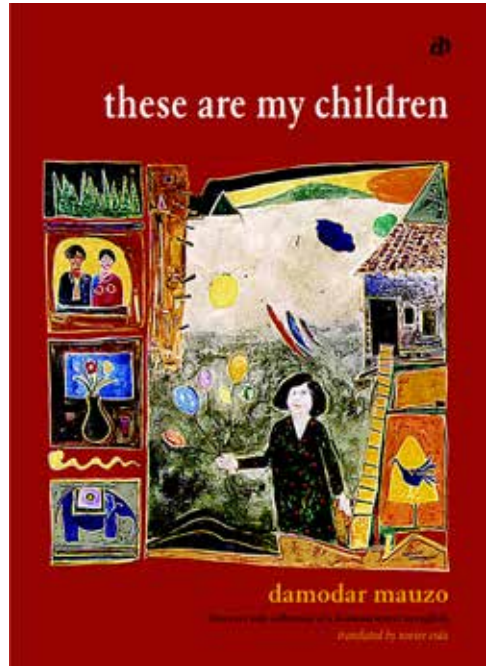
Poignant, bittersweet and earthy. Nine heartwarming slices of life from Goa about empty nests, affections betrayed, relationships made and unmade, from the pen of one of Goa's finest writers.

PB. Rs 395

5.5" x 8" . pp. 152

ISBN: 978-81-89020-99-6

Translated from the Konkani



Katha Telugu Library

AYONI AND OTHER STORIES

VARIOUS WRITERS

Translated by Alladi Uma and M Sridhar

Unflinching stories on universal issues like abortion, rape, dowry and beyond. Each piece is a ground-breaker that has altered the Telugu literary scene in form, style and content.

Katha Short Fiction

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 208

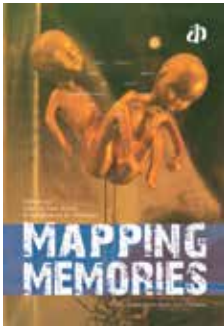
ISBN: 81-87649-00-3

Translated from the Telugu

The stories focus on highlighting the problems that women face in their everyday lives.

— First City

Katha Asia Library



MAPPING MEMORIES: URDU STORIES FROM INDIA AND PAKISTAN

VARIOUS WRITERS

Edited by Sukrita Paul Kumar
and
Muhammad Ali Siddiqui

Mapping Memories brings together writers from India and Pakistan. The powerful Urdu short stories, written by eminent writers after 1960 reflect the common sensibility evolved through a shared linguistic and cultural heritage.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 234
ISBN: 978-81-85586-76-2
Translated from the Urdu



THE END OF HUMAN HISTORY

HASAN MANZAR

A collection of Urdu short stories on the conflicts generated by regional and religious chauvinism.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 304
ISBN: 81-87649-37-2
Translated from the Urdu



DOWNFALL BY DEGREES

ABDULLAH HUSSEIN

A collection that probes the condition of the modern man at odds with himself, by the recipient of the Adamjee Award.

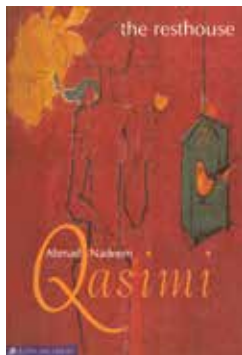
Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 296
ISBN: 81-87649-39-9
Translated from the Urdu

THE RESTHOUSE

AHMED NADEEM QASIMI

A collection of short stories in the naturalistic vein, on the lives of common people, by one of the most admired Pakistani writers.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 312
ISBN: 81-87649-38-0
Translated from the Urdu



ONE LAST STORY AND THAT'S IT

ETGAR KERET

Dark, wry, surreal, bitterly funny, Keret is one of the leading voices in Israeli literature and cinema. Here's a selection of very short, minimalistic stories that bridge the gap between the popular and the canonical. Keret doesn't waste a single word, or caesura. A must-have.

Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 128
ISBN: 81-89020-47-1
Translated from the Hebrew





IMAGING THE OTHER
VARIOUS WRITERS

Empathetic stories by men on women and vice versa, this double sided book features 15 exceptional stories of cross-gender insight.

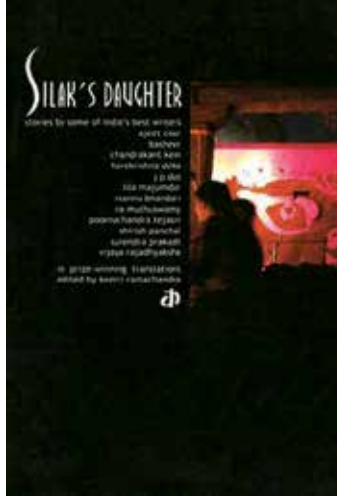
Katha Short Fiction
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 216
ISBN: 81-85586-92-6

On the whole, Imaging the Other manages to convey India's multi-cultural identity through the stories. One hopes Katha brings out more such collections to complement Indian writing in English and introduce bhasha literature to English language readers.

- The Pioneer

Katha should be lauded for offering us the gate pass to such a happy savouring session.

— The Statesman



SILAK'S DAUGHTER
VARIOUS WRITERS

Edited by Keerti Ramachandra

The twelve award-winning translations of short stories by master storytellers from the first All India Katha Translation Contest are testimony to this most variegated literary form.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 176
ISBN: 81-85586-21-7

THE WILL
VARIOUS WRITERS

Edited by Keerti Ramachandra

A collection of short stories in twelve regional languages, translated into English for the Second Katha Translation Contest 1996-97, held in association with the British High Commission, British Council Division.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 180
ISBN: 81-85586-73-X



... A splendid showcase of short stories by Indian women writers. This collection features stories by the likes of Mahasweta Devi, Kamala Das, Mamoni Raisom, Goswami and Versha Das and has been translated by some very competent translators ... The drawings by T Vaikuntam impart a visual unity to the book.

- The Telegraph



SEPARATE JOURNEYS

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

A unique collection that reflects present day vitality and versatility in Indian writing by women. Ranging from the passionate to the poignant, the personal to the universal, these 15 stories are a moving testament to the human spirit.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 216
ISBN: 978-81-85586-79-3

... for sheer range and quality, and a feel of Indian literature today, the book is definitely in the "should read" category.

— The Book Review



20 STORIES FROM SOUTH ASIA

VARIOUS WRITERS

Award-winning translations of great South Asian writing from the first Katha South Asian Translation Contest held in association with the British Council Division.

Katha Short Fiction
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 272
ISBN: 978-81-87649-71-7

Powerful story of love
— The Hindu



VISIONS REVISIONS

VARIOUS AUTHORS

Visions - Revisions presents gems of short fiction from master storytellers in twelve regional languages, translated perceptively into English for the first time by the winners of the All India Katha Translation Contest held in association with the British High Commission, British Council Division.

Katha Short Fiction
PB . Rs 295
6"x9" . pp 176
ISBN: 81-85586-21-7



VISIONS REVISIONS-2

VARIOUS AUTHORS

A collection of arresting short fiction in deft, reader-friendly translations.

Katha Short Fiction
PB . Rs 295
6"x9" . pp 180
ISBN: 81-85586-73-X

Katha Poets' Café



TAMIL NEW POETRY

Translated by Dr K S Subramanian

Katha inaugurates its poetry series with this volume featuring voices from across the Tamil literary spectrum, from the established to the emerging, united in their sensitivity and lyricism.

Katha Tamil Library/Katha Poets' Cafe

HB . Rs 325

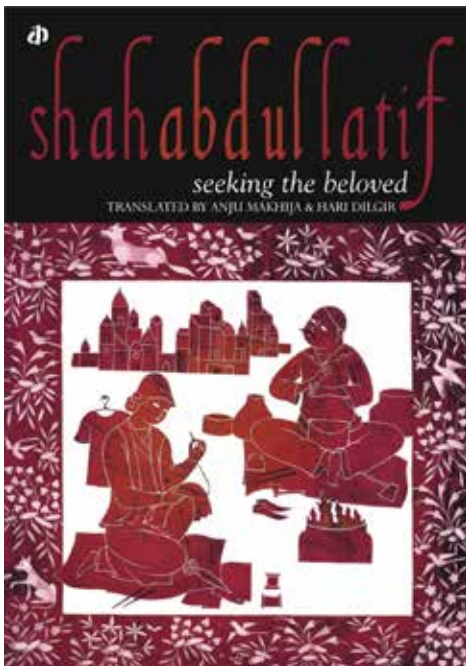
5.25" x 7.5" . pp 160

ISBN: 81-89020-46-3

Translated from the Tamil

Words translated. Thoughts in transit. Layered with dark humour and precise imagery, a collection of poems to plunge you into the core of meaning. A must buy for all.

— The Hindu



SEEKING THE BELOVED

Translated by Anju Makhija and Hari Dilgir

Selected verses from the *Risalo* of Shah Abdul Latif, the renowned 17th century sufi poet of Bhitia, now in Sindh, Pakistan. Latif, with Rumi and Khusro, is counted as one of the greatest Sufi saint-poets in history. This is the first comprehensive English translation of his works from India.

Katha Asia Library/Katha Poets' Cafe

HB . Rs 455

5.25" x 7.5" . pp 296

ISBN: 978-81-89020-54-5

Translated from the Sindhi

.. tribute to a great poet.

— Indian Express

SECOND PERSON SINGULAR

UDAYA NARAYANA SINGH

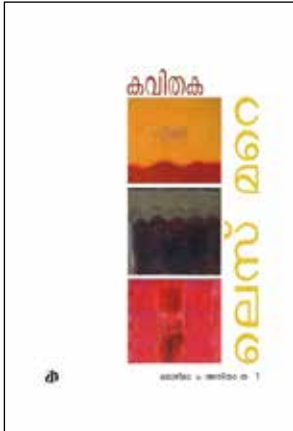
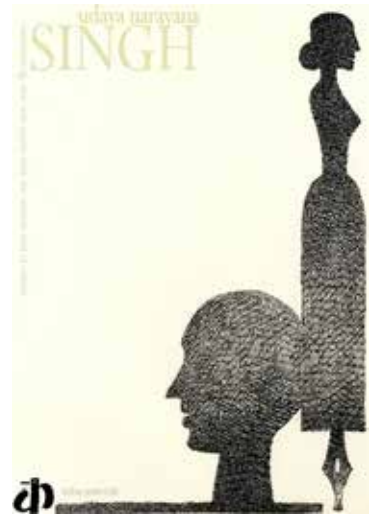
Translated by the poet and Rizio Yohannan Raj

Second Person Singular is the poetic expression of the epiphanic other-view of love and life that language presents to each individual.

Katha Poets' Café
HB . Rs 325
5.25" x 7.5" . pp 112
ISBN: 81-89020-57-9
Translated from the Maithili

In his poetry , Singh shows how many facets of his professional being — grammarian , linguist , translator , wordsmith , poet — come together to celebrate his unbridled lust for written words. Listen to the first few lines of Leave a Little Space: "Leave a little space for me. I'm a poet."

— Harmony Magazine



LES MURRAY (Malayalam)

LES MURRAY

Translated by Anita Thampi

Australia's leading poet and one of the greatest contemporary poets writing in English, Les Murray has won the Petrarch Prize (1995), the T S Eliot Award (1996), and has been published in ten languages. Katha presents a selection of his finest poems in four Indian languages.

Katha Poets' Café
HB . Rs 175
5.25" x 7.5" . pp 74
ISBN: 978-81-87649-62-5

LES MURRAY (Bengali)

LES MURRAY

Translated by
Enakshi Chatterjee

Katha Poets' Café
HB . Rs 175
5.25" x 7.5" . pp 74
ISBN: 978-81-87649-59-5

LES MURRAY (Hindi)

LES MURRAY

Translated by
Anamika

Katha Poets' Café
HB . Rs 175
5.25" x 7.5" . pp 74
ISBN: 978-81-87649-58-8

LES MURRAY (Marathi)

LES MURRAY

Translated by
Hemant Divate

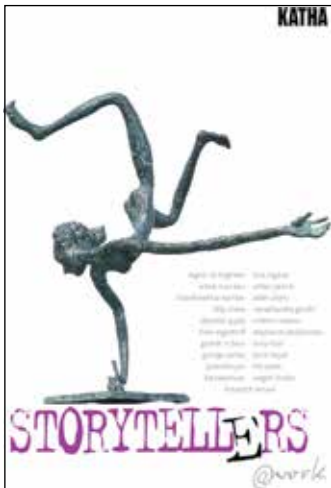
Katha Poets' Café
HB . Rs 175
5.25" x 7.5" . pp 74
ISBN: 81-87649-60-1

Katha

Academic Books

A book which, as the cover claims, is an attempt to provide an insight into the creative intellect of Vijay Tendulkar's multifaceted personality; is certainly worth reading for a student and critic of the legendary pathbreaking playwright.

— The Pioneer



STORYTELLERS AT WORK

Writers, translators, philosophers, storytellers, filmmakers and economists wield the power of story to offer a glimpse into their art and craft, thoughts and ideas.

Katha Non Fiction/Essays
PB . Rs 495
6" x 9" . pp 208
ISBN: 81-89020-01-3



VIJAY TENDULKAR

A compilation of lectures by Tendulkar and essays on his works by scholars and critics, this is an insight into his creative intellect as a writer. Recipient of many awards, Vijay Tendulkar has also been felicitated for lifetime literary achievement by the Katha Chudamani Award 2001.

Katha ALT Series/Approaches to Literatures in Translation
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 152
ISBN: 81-87649-17-8



NETS OF AWARENESS FRANCES W PRITCHETT

In *Nets of Awareness* Pritchett brings together literary criticism and history to explain how the ghazal, for centuries the pride and joy of Indo-Muslim culture, was abruptly dethroned within its own milieu and by its own theorists.

Katha Non Fiction/Critique
PB . Rs 325
6" x 9" . pp 234
ISBN: 81-87649-65-8

The best tribute to one of India's best writers in English.

— The Hindu

WORD AS MANTRA: THE ART OF RAJA RAO

Edited by Robert L Hardgrave Jr

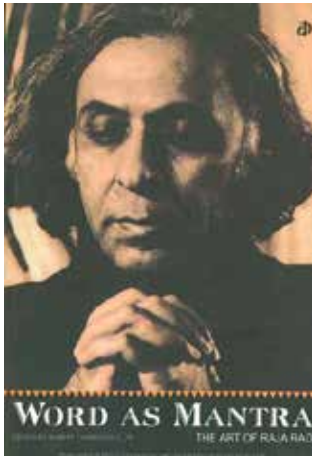
This collection brings together some of the best and the most recent international scholarship on Raja Rao.

Katha Profile

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 206

ISBN: 81-85586-83-7



UPENDRANATH ASHK: A CRITICAL BIOGRAPHY

DAISY ROCKWELL

A powerful biography of Ashk's tumultuous life and times that also unfolds the period, the literary history of Hindi and the Hindi-Urdu divide.

Katha Non Fiction/Biography

PB . Rs 325

6" x 9" . pp 240

ISBN: 81-89020-02-1 [PB]



Iconoclast. Antagonist. Misfit. ... this powerful biography presents the many faces of Ashk and his tumultuous life and times, the literary history of Hindi and the Hindi-Urdu divide.

— Indian Express

THE WORDSMITHS

VARIOUS WRITERS

Edited by

Meenakshi Sharma

Five important writers — U R Ananthamurthy, Bhupen Khakhar, Mahasweta Devi, Krishna Sobti and M T Vasudevan Nair offer insights into the art and craft of writing.

Katha Profile

PB. Rs 325

5.5" x 8" . pp. 240

ISBN 81-85586-48-9



This delightful collection is a fine introduction to five major contemporary writers, and to Indian writing ...

— India Today

LINKS IN THE CHAIN

MAHADEVI VARMA

Translated by Neera Kukreja Sohoni

This collection brings to the reader 11 incisive and insightful essays on the plight of the Indian woman by the celebrated Hindi poet and recipient of the Padma Bhushan and Jnanpith Award.

Katha Non Fiction/Hindi

PB . Rs 295

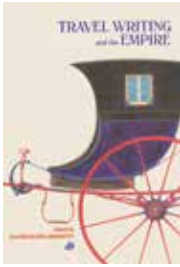
5.5" x 8" . pp 152

ISBN: 81-87649-34-8



"... if the blurred outline of the Indian woman's frightful conditions becomes somewhat clear in the light of these essays, compiling them will not have been in vain."

— Mahadevi Varma



TRAVEL WRITING AND THE EMPIRE

Edited by Satchidananda Mohanty

This book is a rare academic feat and presents discourses that showcase the role of travel in constructing new subjectivities in a colonial context.

Studies in Culture and Translation/A Katha Classroom Text

PB . Rs 455

5.5" x 8" . pp 186

ISBN: 81-87649-36-4

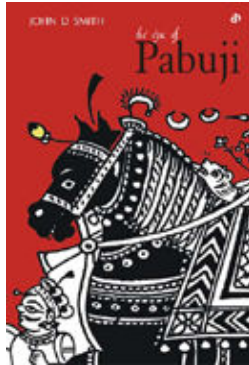
A timely and pertinent volume ... that negotiates the silent spaces in conventional gender equations to locate sexuality as a tangible truth within contemporary India.

— Scholars Without Borders



An intelligent book with concern for detail, for illustration and for making things clear. Anyone interested in epic literature, Indian literature, or oral narrative will want to read it.

— South Asia Research



THE EPIC OF PABUJI

JOHN D SMITH

A close analysis of the epic of Pabuji, a folk deity in Rajasthan, the Bhopo singers and their storytelling techniques. It gives the religious history of the linguistic, social and cultural milieu as defined by caste barriers.

Katha Non Fiction

PB . Rs 500

6" x 9" . pp 186

ISBN: 978-81-87649-83-0

TRANSLATING DESIRE: THE POLITICS OF GENDER & CULTURE IN INDIA

Edited by Brinda Bose

This anthology is a timely intervention that not only attempts to locate sex as a tangible truth in an Indian context, but also inspires a hundred questions regarding hidden contours.

Katha ALT Series

PB . Rs 495

6" x 9" . pp 314

ISBN: 81-87649-33-X [PB]

A must-read for all those for whom Partition conjures images of only trainloads of dead bodies moving to and fro or an ill-fated Indo-Pak love story.

— Indian Express



TRANSLATING PARTITION: STORIES, ESSAYS, CRITICISM

Edited by Ravikant and Tarun K Saint

This collection is about those on the other side of the border. Apart from offering a perspective on displaced people and communities, the stories talk about people as religious and linguistic minorities in post-Partition India and Pakistan.

Katha ALT Series

PB . Rs 495

6" x 9" . pp 272

ISBN: 81-87649-04-6



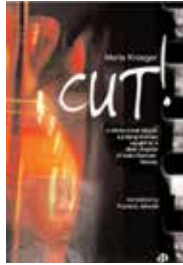
APRIL WITCH
MAJGULL AXELSSON

A spellbinding story that makes us view the world with different eyes, *April Witch* won Majgull Axelsson the prestigious August Prize for Fiction.

Katha Europe Library/Novel
PB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 408
ISBN: 81-89020-17-X

... one of the strangest and most ambitious books in recent times... a peculiar but compelling mixture of occult fantasy, modern fairy tale, New Age parable and biting social criticism.

— Pop Matters



CUT!
MERLE KROGER

Translated by
Rubaica Jaliwala

When the last reel winds down in the projection room of the old cinema house, Madita Junghans, a German with Indian genes, and her boyfriend Nikolaus team up to search for her biological father — their only clue is that he is an Indian — and soon get sucked into a deadly adventure centred around a dark chapter of Indo-Germanic history. A scintillating fusion of whodunnit, postcolonial fable and historical romance, *Cut!* is a film in novel form.

Katha Europe Library/Novel
HB . Rs 395
5.5" x 8" . pp 266
ISBN: 81-89020-80-3

The author portrays the tenuous connections between reel and real life, the past and the present, and with chilling perception, depicts the clash of stark Hamburg reality with the Bollywood dream factory... Thrilling.

— The Financial Express



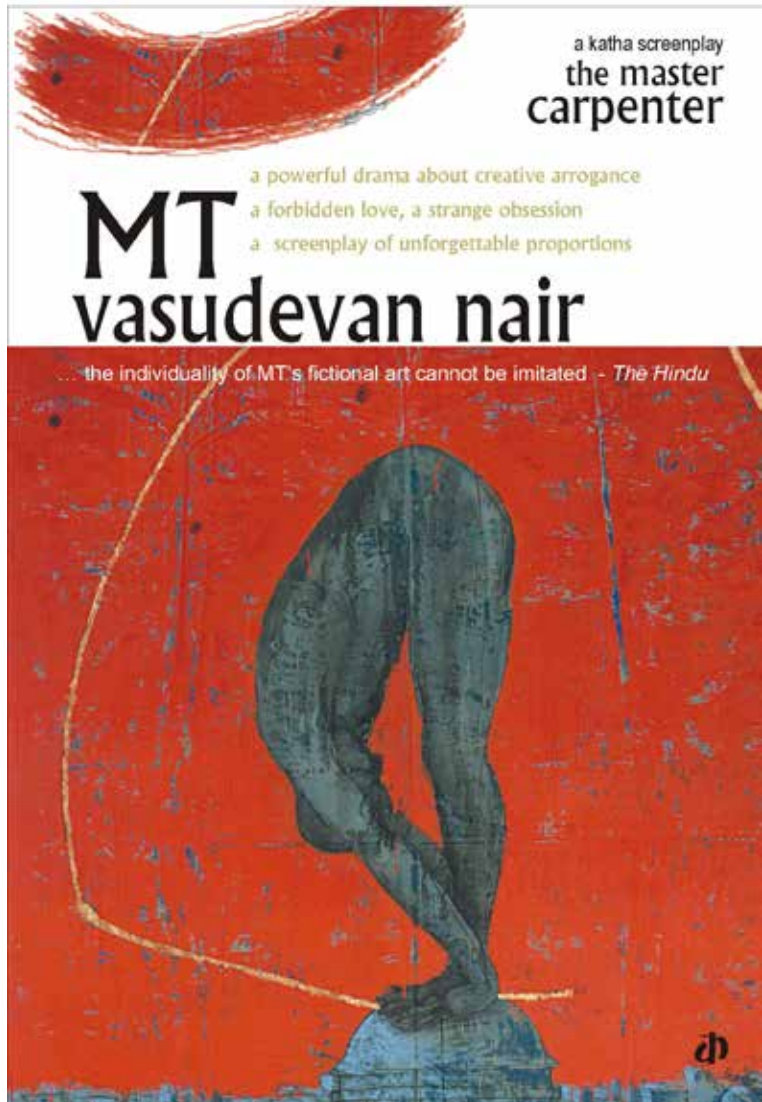
BLACKWATER
KERSTIN EKMAN

Translated by
Neer Kanwal Mani

There's an isolated village in a forest with secrets to guard, oddball residents, and uneasiness in its relations with outsiders. Annie Raft and her daughter arrive one summer evening to make a new life. Alone, alien, Annie gets involved in the mysterious violent deaths of two people. Eighteen years later, she sees her daughter in the arms of the man she believes is the killer. A complex and disturbing thriller, *Blackwater* won the Swedish Crime Academy's Best Crime Novel award and is an international bestseller.

Katha Bhasha Library/Novel
PB-.Rs-150
5.5" x 8" . pp 470
ISBN: 81-87649-97-6

Screenplay



THE MASTER CARPENTER

MT VASUDEVAN NAIR

Translated by Gita Krishnankutty

The screenplay of a well-known Malayalam movie by MT Vasudevan Nair gives a new interpretation to the legend of Perumthachan.

Katha Malayalam Library/Screenplay

PB . Rs 325

5.5" x 8" . pp 248

ISBN: 81-89020-23-4

Biography



RAJAJI MONICA FELTON

A scintillating biography of C Rajagopalachari that captures not just the public persona but also the private man.

A Katha Biography
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 248
ISBN: 81-87649-90-9



A CHILD WIDOW'S STORY MONICA FELTON

A stirring biography of Sister Subbalakshmi, one of India's greatest social reformers who changed the lives of young child widows in southern India.

A Katha Biography
PB . Rs 325
5.5" x 8" . pp 280
ISBN: 81-87649-91-7



SKETCHES FROM MEMORY LAXMIBAI TILAK

Translated by Louis Menezes

The autobiography of a woman who flung societal dogma to the winds, *Sketches From Memory* traces Laxmibai's life with her husband Tilak, the revolutionary Marathi poet, and her self-education.

Katha Marathi Library
PB. Rs 455
5.5" x 8" . pp. 406
ISBN: 978- 81-89020-73-6
Translated from the Marathi

Sketches from Memory is a remarkable self-portrait and transformation of a child bride into a poet and social revolutionary... turning carbon scribbles into a sociological and literary masterpiece...

— The Hindu

Katha Prize Stories

THE TRUE VOICES OF INDIA

KATHA PRIZE STORIES is a prestigious series of annual anthologies brought out by Katha, India's foremost publisher of Indian language fiction in English translation. These volumes, thirteen of which have been brought out so far from 1991 to 2004, carry the best of contemporary Indian short fiction published every year in reputed journals across the country.

Katha Prize Stories are selected by a panel of eminent writers/critics in the respective languages, and then rendered carefully into English by outstanding translators. Each of these stories is edited by experts so that the excitement of the original is retained in the translated version.

These stories reflect the fast-changing pattern of Indian rural as well as urban life and provide deep insight into Indian society at different levels and in different regions, while also illuminating the inner life of their characters. Here is one series of Indian short fiction that is certain to enhance your awareness of what existence in India means today, with all its turbulence, pathos, excitement, tenderness, indignation, diverse relationships tones, moods, hues and dimensions.



KATHA PRIZE STORIES: 13 VARIOUS WRITERS

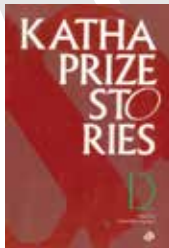
Edited by Geeta Dharmarajan

Katha Prize Stories: 13 is a collection of six short stories and two novellas. All of these are Katha Award-winning best short fictions first published in six regional languages over the past two years.

Literature/Translation/Short Fiction
5.5" x 8" PB 256 pages
ISBN: 81-87649-81-X
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

...eclectic buffet, offers the bland along with the spicy... touching stories.

— The Week



KATHA PRIZE STORIES: 12 VARIOUS WRITERS

Edited by Geeta Dharmarajan

With Bani Basu's latest novella on Kolkata, and M Mukundan's on kalaripayattu, Katha honours the novella for the first time. They add distinction to six other stories in this volume.

Literature/Translation/Short Fiction
5.5" x 8" PB 320 pages
ISBN: 978-81-87649-68-7
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

...great stories.

— The Hindu



KATHA PRIZE STORIES **11: BEST OF THE 90s** VARIOUS WRITERS

Edited by Geeta Dharmarajan

A search for excellence has brought to readers some of the best stories being written in Indian languages. To celebrate the crop of the 90s, Katha invited five giants of Indian cinema to choose the best for us from 150 award-winning stories from 15 languages. The best of the best are represented here.

Literature/Translation/Short Fiction
5.5" x 8" PB 304 pages
ISBN: 978-81-87649-70-0
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

... interesting bunch of stories.

— The Telegraph

These are 17 short stories, each one like a polished jewel. Crafted rough and yet honed to perfection ... A salute to *Katha* for sharing with us what we may have missed otherwise.

— The Hindu



KATHA PRIZE STORIES: 10
VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan
and Nandita
Aggarwal

Seventeen award-winning stories whose common claim is only to excellence.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 264 pages
ISBN: 978-81-87649-08-3
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

... worthy additions to what is fast becoming a rich store of Indian literatures in translation.

— Biblio



KATHA PRIZE STORIES: 9
VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan
and Nandita
Aggarwal

Love is in the air and this volume celebrates it in 19 different ways!

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 336 pages
SNBN: 81-85586-99-3
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

... Volume 8 is a winner ...

— Sunday Times



KATHA PRIZE STORIES: 8
VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

The stories in this volume are representative of some of the most sensitive works produced in the bhashas.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 240 pages
ISBN: 81-85586-84-5
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

... a rare intellectual and emotional treat.

— The Hindustan Times



KATHA PRIZE STORIES: 7
VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan
& Meenakshi
Sharma

As varied as variety itself, this collection brings to you trenchant, very Indian fictions that explore personal joys and sorrows, friendships and alienations, the everyday tenderness and harshness of life.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 224 pages
ISBN: 81-85586-74-8
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World

These collections negate all regional, national and thematic straitjackets and it is India, resplendent in all its diversity, that comes alive in story after story.

— The Indian Express



KATHA PRIZE STORIES: 6
VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan
& Meenakshi
Sharma

As the nation celebrates its 50th year of independence, *Katha Prize Stories* presents a stunning, often electrifying, perspective on the plurality of experiences that is India.

Literature/Translation/Short
Fiction
5.5" x 8" HB.PB 224 pages
ISBN: 978-81-85586-52-6 [PB]
Rs 455 [PB]
Rights: Katha
Territory: World

KATHA PRIZE STORIES: 5

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan
& Meenakshi
Sharma

The Katha Prize Stories come from storytellers both established and new, and affirm that good writing transcends all barriers, linguistic and thematic.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 224 pages
ISBN: 978-81-85586-35-9
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World



*Prize Catch ...
the best of India
Translated.*

— India Today

KATHA PRIZE STORIES: 4

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

The sensitive and evocative craftsmanship of the Katha Award-winning translators infuses each story with the flavour of the original.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 272 pages
ISBN: 978-81-85586-20-5
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World



Katha is literally a literary institution. It's ... devoted to 'enhancing the pleasures of reading.' This collection paints striking portraits of male-female relationships ...

— India Today

KATHA PRIZE STORIES: 3

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

Katha Prize Stories Volume 3 once again celebrates new and established writers — the pioneers and the path-breakers — who have looked with great sensitivity and perception at the moral and psychological paradoxes of our lives.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 280 pages
ISBN: 978-81-85586-15-1
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World



All the ... stories ... carry in them the smells and sights of everyday life, the churning of minds and hearts in a fast-changing age where law best forgotten.

— The Economic
Times

KATHA PRIZE STORIES: 2

VARIOUS WRITERS

Edited by
Geeta Dharmarajan

Nineteen brilliant stories which explore an exciting range of themes and situations — from the fantastic to the quietly realistic, the enigmatic to the expected, the melodramatic to the humorous.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 288 pages
ISBN: 81-85586-09-8
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World



Katha is a welcome venture into Indian fiction. English readers should encourage it by buying copies and looking forward to a steady flow of more Katha issues.

— Indian Review
of Books

KATHA PRIZE STORIES: 1

VARIOUS WRITERS

Edited by
Rimli Bhattacharya
& Geeta
Dharmarajan

14 award-winning stories whose accent is on the inherent heterogeneity of contemporary India.

Literature/Translation/
Short Fiction
5.5" x 8" PB 192 pages
ISBN: 978-81-85586-00-7
Rs 455
Rights: Katha
Territory: World



The range of craftsmanship and technique is amazing, ranging as they do from surrealism to stream of consciousness and even a bit of magical realism.

— The Economic
Times



Kathavilasam, Katha's Story Research and Resource Centre, seeks to find and applaud quality fiction from the regional languages and take it to a wider readership through translation. Since 1998, we have worked with colleges and universities in India to bring to students and professors the excitement of translated texts from Indian languages.

Orders

Please mail, email or fax your order directly to the Marketing Manager, Katha. Alternatively, you can ring up our Marketing Cell. You can also order through our website. See Katha online for details.

Our Address

Katha

A3, Sarvodaya Enclave

Sri Aurobindo Marg

New Delhi 110 017, INDIA

Ph: 91.11. 2652.4350, 2686.8193

Fax: 91.11. 2651.4373

E-mail: sales@katha.org

For Review Copies

For review copies, please contact our Media and Public Relations Cell at media@katha.org. Please do state the book you would like to

review and the name of the journal in which the review is to be published. Katha will review the request and come back to you as soon as possible.

Publishing Proposal

If you have a book proposal, please contact the editors at Katha Vilasam at kathavilasam@katha.org. If you are interested in being a Friend of Katha and helping us find stories/translate/edit, or otherwise acting as a resource person, kindly contact editors@katha.org.

Katha Online

Katha has a full service home page on the World Wide Web. Please visit our website at www.katha.org. The site features up-to-date online catalogues of our titles. It also highlights new releases and provides guidelines for the submission of manuscripts.

E-Newsletter

Katha has an email subscriber service to keep you informed of new releases, conferences, special offers, events at which you can find our books and other Katha news. To register, send us an email with **e-newsletter** in the subject line.



Set up in 1988, Katha is a profit-for-all voluntary organization that works in the areas of education, publishing and community development. Our main objective is to spread the joy of reading among adults and children. Known for quality of production and authenticity of translation, Katha focuses on English translations from twenty-one Indian languages, both in adult and children's categories. Our oeuvre of fiction includes short stories, novellas and novels by the great Indian masters as well as by emerging and avant-garde storytellers, while our academic and nonfiction titles are designed to facilitate a critical understanding of various facets of life and literature.

Katha has commendably applied the mountain will-come-to-Mohammed adage to bring the richness of India's literature to English habitues, in a manner uniquely its own.

— Economic Times

books.katha.org

KATHA . A3 Sarvodaya Enclave . Sri Aurobindo Marg . New Delhi 110 017 . India

+91 98946 31636 | marketing@katha.org